

## Kim, Sabrina

---

**De :** Kim, Sabrina  
**Date :** Lundi 27 avril 2020, 22 h 57  
**À :** Telford, Katie; Clow, Brian; Broadhurst, Jeremy; Stickney, Matt; Chin, Ben; Ahmad, Cameron; Gagnon, Chantal  
**Cc :** Belliveau, Sébastien; Khalii, Samantha  
**Objet :** Mise à jour sur la question des avions destinés à l'EPI revenus vides

Bonjour! Veuillez trouver ci-dessous une mise à jour de SPAC sur la question de la semaine passée concernant les avions destinés à l'EPI revenus vides.

- Le 19 avril, un vol nolisé d'Air Canada est revenu de Chine sans sa cargaison prévue d'EPI acheté par le gouvernement fédéral.
- Plusieurs jours après le retour de l'avion, Air Canada a fait savoir à SPAC qu'en fait, l'avion n'était pas arrivé vide au Canada.
- Lorsque la cargaison du gouvernement du Canada n'a pas pu être embarquée à temps, Air Canada a rapidement chargé la cargaison en attente appartenant à d'autres clients, et a ramené ainsi des marchandises dont on avait grand besoin au Canada.
- Air Canada a crédité le gouvernement du Canada des coûts récupérés à la suite de ce vol.
  - o Comme vous le savez peut-être, les fonctionnaires de SPAC ont dit au comité la semaine dernière que le coût d'un vol d'EPI entre la Chine et le Canada se situe entre 600 000 \$ et 800 000 \$.

Pour le moment, le fait que l'avion du 19 avril revenu sans EPI n'était pas réellement vide n'a pas encore été rendu public.

Depuis le 19 avril, sept avions sont arrivés au Canada en ayant à leur bord de l'EPI acheté par le gouvernement fédéral et/ou de l'EPI acheté par d'autres administrations que le GC avait offert de transporter.

- De plus, les fournitures qui devaient être à bord du vol du 19 avril sont arrivées au Canada depuis lors.
- Un autre vol devrait arriver ce soir, et nous fonctionnons essentiellement au rythme d'un vol d'EPI par jour en provenance de la Chine.

**De :** Kim, Sabrina

**Date :** Lundi 20 avril 2020, 22 h 11

**À :** Telford, Katie <[Katie.Telford@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Katie.Telford@pmo-cpm.gc.ca)>; Clow, Brian <[Brian.Clow@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Brian.Clow@pmo-cpm.gc.ca)>; Broadhurst, Jeremy <[Jeremy.Broadhurst@dpmo-cvpm.gc.ca](mailto:Jeremy.Broadhurst@dpmo-cvpm.gc.ca)>; Stickney, Matt <[Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca)>; Chin, Ben <[Ben.Chin@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Ben.Chin@pmo-cpm.gc.ca)>; Ahmad, Cameron <[Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca)>

**Cc :** Belliveau, Sébastien <[Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca)>; Khalil, Samantha <[Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca)>

**Objet :** Mise à jour sur la question des avions destinés à l'EPI revenus vides

Vous trouverez ci-dessous une mise à jour sur la question des avions destinés à l'EPI revenus vides.

Nous pouvons confirmer qu'en fin de semaine, un seul avion est arrivé de Chine à vide alors qu'il devait apporter des fournitures achetées par le gouvernement du Canada.

- Le deuxième avion vide qui devait contenir des fournitures pour le Manitoba **n'avait aucun lien** avec le GC.
  - o Et bien que le GC ait offert d'aider d'autres administrations à transporter des fournitures qu'elles ont achetées indépendamment de nous, les agents responsables ont confirmé que nous n'avions **pas** offert cette aide au Manitoba dans ce cas (en d'autres termes, le deuxième avion vide n'est lié d'aucune façon au GC).

Comme il a été mentionné précédemment, il y a une attente de plus de 40 heures pour les camions en route vers l'aéroport, et la Chine a des règles de quarantaine strictes pour les gens qui entrent au pays, ce qui signifie que les équipages ne peuvent pas rester à l'aéroport pendant une période prolongée pour attendre que les fournitures soient chargées dans les avions.

- Selon les responsables, la congestion est liée à
  - o 1) une augmentation des points de contrôle au terminal
  - o 2) une augmentation du volume des fournitures quittant le pays

- La Chine a également augmenté le nombre d'inspections de contrôle de la qualité de l'EPI médical avant qu'ils ne quittent le pays, ce qui pourrait également avoir entraîné une augmentation du nombre de points de contrôle qu'elle a établis à son terminal.
- Comme nous l'avons déjà mentionné, les quatre prochains vols qui quitteront la Chine seront effectués par Cargojet (au lieu d'Air Canada). On nous dit que les files d'attente de plus de 40 heures sont pour le terminal pour passagers d'où partent les avions d'Air Canada et que le terminal de fret d'où partent les avions de Cargojet n'a pas le même problème de congestion.
- Steve Chase, Glen McGregor, Tonda MacCharles et Mia Rabson ont interrogé SPAC, qui leur a répondu ce qui suit : 1) au cours de la fin de semaine, le Canada a eu plusieurs vols apportant des millions d'articles; 2) il y a eu un problème de congestion à l'aéroport et un problème concernant les heures de vol des pilotes; 3) nous travaillons avec nos équipes sur le terrain pour atténuer et régler ce problème à l'avenir.

Sabrina Kim

Issues Advisor / Conseillère en enjeux

Office of the Prime Minister / Cabinet du premier ministre

613-795-7803

**De :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>

**Date :** Lundi 20 avril 2020, 17 h 7

**À :** PMO.F.ExecutiveTeam / Équipe Executive F.CPM <[PMO.F.ExecutiveTeam-EquipeExecutive.F.CPM@pco-bcp.gc.ca](mailto:PMO.F.ExecutiveTeam-EquipeExecutive.F.CPM@pco-bcp.gc.ca)>;

Gagnon, Chantal <[Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca)>; Ahmad, Cameron <[Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca)>

**Cc :** PMO.O.IM Ail Staff/ Tout le personnel GE.O.CPM <[PMO.1M.AllStaff-Toutlepersonnel.GE.CPM@pco-bcp.gc.ca](mailto:PMO.1M.AllStaff-Toutlepersonnel.GE.CPM@pco-bcp.gc.ca)>

**Objet :** Résumé : avions destinés à l'EPI revenus vides

Bonjour!

Comme vous le savez peut-être, deux vols nolisés d'Air Canada qui devaient ramener de l'EPI de la Chine au Canada sont revenus vides pendant la fin de semaine en raison de problèmes de congestion à l'aéroport de Shanghai.

M. Scheer a mentionné à la Chambre aujourd'hui l'arrivée à vide de trois avions au cours de la fin de semaine, mais nous ne sommes au courant que de deux cas.

Veillez trouver ci-dessous un résumé de ce que nous savons actuellement.

L'un des avions devait transporter des fournitures médicales achetées par le gouvernement fédéral, et l'autre devait avoir des fournitures à destination du Manitoba (à qui nous avons offert notre aide).

Les volumes à l'aéroport de Shanghai sont considérablement plus élevés que d'habitude et les camions à l'extérieur de l'aéroport doivent maintenant attendre plus de 40 heures avant de pouvoir décharger les fournitures provenant de l'entrepôt. De plus, en raison des règles de quarantaine chinoises strictes, l'équipage d'Air Canada ne peut pas rester longtemps à l'aéroport.

Il y avait un changement d'équipage à Tokyo, mais la combinaison de la congestion et des règles de quarantaine a fait en sorte que deux vols ont dû quitter Shanghai à vide.

Nos quatre prochains vols seront assurés par Cargojet, et non pas par Air Canada, et les responsables envisagent d'autres aéroports si la congestion à Shanghai ne peut être réglée. L'ambassadeur Barton ne ménage pas ses efforts dans ce dossier.

Nous avons demandé de plus amples renseignements au Manitoba au niveau des fonctionnaires et au niveau politique. Il y aura une réunion « 4C » ce soir avec les fonctionnaires et nous nous attendons à recevoir d'autres nouvelles.